I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 397/1999,

annettu 22 päivänä helmikuuta 1999,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Taiwanista peräisin olevien polkupyörien tuonnissa ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

(1) Komission asetuksella (EY) N:o 1833/98 ([2]), jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus', otettiin käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli CN-koodeihin 8712 00 10, 8712 00 30 ja 8712 00 80 kuuluvien Taiwanista peräisin olevien polkupyörien tuonnissa yhteisöön.

B. MYÖHEMPI MENETTELY

(2) Väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönoton jälkeen useat asianomaiset osapuolet esittivät huomautuksensa kirjallisesti.

(3) Komissio antoi sitä pyytäneille osapuolille mahdollisuuden saada tulla kuulluiksi.

(4) Komissio jatkoi lopullisten päätelmien tekemiseksi tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkastamista. Tarkastuskäynti suoritettiin seuraavan yhteisössä sijaitsevan tuojan, joka ei ole etuyhteydessä mihinkään taiwanilaiseen vientiä harjoittavaan tuottajaan, tiloissa:

— Bikeurope BV, Utrecht, Alankomaat.

(5) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottoa ja väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullista kantamista. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolet voivat esittää tähän ilmoitukseen liittyviä huomautuksia.

(6) Asianomaisten osapuolten suulliset ja kirjalliset huomautukset tutkittiin ja lopullisia päätelmiä muutettiin tarvittaessa.

C. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(7) Koska tarkasteltavina olevan tuotteen ja samankaltaisen tuotteen määritelmästä ei ole saatu huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 13—19 kappaleen sisältö vahvistetaan.

D. UUDET TAIWANILAISET VIENTIÄ HARJOITTAVAT TUOTTAJAT

(8) Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa selitetään, komissio päätti taiwanilaisten vientiä harjoittavien tuottajien huomattavan määrän vuoksi soveltaa otantamenetelmää asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 17 artiklan mukaisesti. Vientiä harjoittavien tuottajien otoksen valinnasta, joka suoritettiin niitä edustavan yhdistyksen suostumuksella, ei ole esitetty väitteitä.

Kuukausi ennen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönottoa ilmoittautui useita taiwanilaisia vientiä harjoittavia tuottajia ja pyysi uuden vientiä harjoittavan tuottajan aseman myöntämistä. Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio tutki erityisellä kyselylomakkeella, veivätkö nämä yritykset tarkasteltavina olevaa tuotetta yhteisöön

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EYVL L 238, 26.8.1998, s. 10

tutkimusajanjakson aikana tai kyseisen ajanjakson jälkeen, oliko niillä peruuttamaton sopimusvelvoite merkittävän tuotemäärän viemiseksi yhteisöön, ja olivatko ne etuyhteydessä sellaisiin taiwanilaisiin viejiin tai tuottajiin, joihin sovelletaan tarkasteltavina olevaa tuotetta koskevia polkumyyntitoimenpiteitä. Vientiä harjoittavia tuottajia, jotka osoittivat täyttävänsä edellä mainitut vaatimukset, pidetään uusina vientiä harjoittavina tuottajina ja niille olisi lopullisten toimenpiteiden osalta myönnettävä sama kohtelu kuin otokseen kuulumattomille yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille, eli perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti laskettu polkumyyntitulli.

(9) Sama kohtelu olisi myönnettävä kaikille uusille vientiä harjoittaville tuottajille, jotka lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen esittävät riittäviä todisteita siitä, että ne täyttävät edellä mainitut vaatimukset.

E. **POLKUMYYNTI**

1. **Normaaliarvo**

1. *Normaaliarvon muodostamiseksi käytetty menetelmä*

(10) Koska laskennallisen normaaliarvon muodostamiseksi väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen käytetystä menetelmästä ei ole esitetty väitteitä, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 27 – 31 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2. *Tuotantokustannukset*

(11) Eräs yritys ilmoitti väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen vastustavansa sen omaan kirjanpitoon merkittyjen tuotantokustannusten käyttöä laskennallisen normaaliarvon määrittämiseksi. Yritys väitti, että pitäisi käyttää kyselylomakkeeseen annettuun vastaukseen merkittyjä tuotantokustannuksia, koska ne olivat täsmällisempiä. Yritys väitti myös, että koska omassa kirjanpidossa tietyt kotimaan markkinoilla myytävään tuotteeseen sovellettavat tullit oli liitetty yleisiin tuotantokustannuksiin kaikkien tuotteiden osalta, polkumyyntilaskennat olisi eriteltävä.

(12) Paikalla suoritetussa tarkastuksessa todettiin, että mallikohtaiset tuotantokustannukset oli yrityksen kirjanpidossa eritelty paljon tarkemmin, kuin mitä kyselylomakkeessa vaadittiin. Tutkimuksesta ilmeni myös, että kirjanpitoon ja kyselylomakkeeseen annettuun vastaukseen merkityt tuotantokustannukset erosivat toisistaan huomattavasti. Yleisesti ottaen yritys oli aliarvioinut kirjanpitoon merkityt yhteisöön vietyjen mallien tuotantokustannukset ja yliarvioinut kyselylomakkeeseen annettuun vastaukseen merkityt kotimaan markkinoilla myytyjen mallien tuotantokustannukset.

Yritys ei ilmoittanut mitään syytä, miksi kyselylomakkeeseen annetussa vastauksessa ilmoitetut kustannukset antoivat oikeamman käsityksen tuotteen tuotantokustannuksista kuin kirjanpitoon merkityt kustannukset. Yritys ei kyennyt komission kyselylomakkeeseen annetun vastauksen tai paikalla suoritetun tarkastuksen perusteella selittämään, miksi tietyt tullit oli liitetty yleisiin kustannuksiin omassa kirjanpidossaan tai miten nämä tullit jaettiin eri tuotemallien kesken. Näin ollen pääteltiin, että normaaliarvon muodostamiseen olisi käytettävä yrityksen kirjanpidosta ilmenevät mallikohtaiset tuotantokustannukset.

(13) Toinen yritys väitti, että normaaliarvoa muodostettaessa komission ei olisi pitänyt torjua kyselylomakkeessa annettuun vastaukseen merkittyä suorien työvoimakustannusten ja yleisten tuotantokustannusten jakamista. Yritys väitti, että sillä ei ollut tarkkaa jakamismenettelyä näitä kustannuseriä varten, joten se oli joutunut perustamaan sellaisen polkumyyntitutkimusta varten. Tutkimuksesta ilmeni kuitenkin, että yritys oli perinteisesti käyttänyt jakamismenettelyä suoria työvoimakustannuksia ja yleisiä tuotantokustannuksia varten. Todettiin myös, että vastauksessa kyselylomakkeeseen käytetty erityinen jakamismenettely nosti järjestelmällisesti korkeat tuotantokustannukset omaavien mallien hintaa ja alensi pienet tuotantokustannukset omaavien mallien hintaa verrattuna yrityksen kirjanpidossa perinteisesti käytettyyn kustannusten jakamismenettelyyn. Tämän erityisen jakamismenettelyn mukaisesti suorat työvoimakustannukset ja yleiset tuotantokustannukset jaettiin eri tekijöiden, kuten käytettyjen osien koon tai mallin, perusteella. Yritys ei kuitenkaan osoittanut, että nämä erityiset jakamistekijät olisivat johtaneet suorien työvoimakustannusten tai yleisten tuotantokustannusten täsmällisempään jakoon verrattuna perinteisesti käytettyyn menetelmään. Näin ollen katsottiin, että ei ole syytä poiketa yrityksen perinteisesti käyttämästä jakamismenettelystä, ja että tätä menetelmää olisi käytettävä tuotantokustannusten laskemiseksi normaaliarvoa muodostettaessa.

2. **Vientihinta**

(14) Koska vientihinnan määrittämisestä ei ole väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen esitetty väitteitä, väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

3. **Vertailu**

(15) Eräs vientiä harjoittava tuottaja väitti, että tietyt maksut, jotka se oli suorittanut etuyhteydessä olevalle yritykselle sen maksukyvyn säilyttämiseksi, oli virheellisesti vähennetty vientihinnasta palkkioina.

(16) Paikalla suoritetusta tarkastuksesta ilmeni, että kyseessä oleva vientiä harjoittava tuottaja oli maksanut tiettyjä palkkioita, jotka olivat sidoksissa tiettyihin yhteisöön myytäviksi vietyihin tuote-eriin ja joita ei ilmoitettu vastauksessa kyselylomakkeeseen. Tämän lisäksi olisi huomattava, että kyseinen vientiä harjoittava tuottaja ei ollut ilmaissut kyselylomakkeeseen antamassaan vastauksessa maksut saavan ja yhteisöön suuntautuvaan vientitoimintaan osallistuvan etuyhteydessä olevan yrityksen olemassaoloa, vaikka tällaisia tietoja pyydettiin nimenomaisesti kyselylomakkeessa. Tämän vuoksi väite hylättiin ja nämä palkkiot vähennettiin asianomaisista vientihinnoista.

(17) Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa tasapuolisen vertailun varmistamiseksi säädetyistä oikaisuista ei ole esitetty muita väitteitä, minkä vuoksi valiaikaista tullia koskevassa asetuksessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

4. **Polkumyyntimarginaalit**

1. *Menetelmä*

(18) Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa selitetään, laskennallisten normaaliarvojen mallikohtaista painotettua keskiarvoa verrattiin vapaasti tehtaalla -tasolla vientihinnan mallikohtaiseen painotettuun keskiarvoon. Koska polkumyyntilaskelmiin ei tehty muutoksia, väliaikaiset polkumyyntimarginaalit vahvistetaan seuraavasti.

2. *Otokseen kuuluvien yritysten polkumyyntimarginaalit*

(19) Asianmukaisesti oikaistujen normaaliarvon ja vientihinnan vertailu osoitti polkumyynnin olemassaolon kaikkien otokseen kuuluvien yritysten osalta. Eri tuotemallien polkumyyntimarginaalit vaihtelevat, ja siksi komissio laski kullekin vientiä harjoittavalle tuottajalle polkumyyntimarginaalien painotetun keskiarvon. Koska eri tuotemallien vientihinnat erosivat toisistaan huomattavasti, painottaminen tapahtui vientimäärien perusteella. Prosentteina cif yhteisön rajalla tullaamattomana -tuontihinnasta ilmaistut lopulliset polkumyyntimarginaalit ovat seuraavat:

— Fritz Jou Manufacturing Co. Ltd.:	10,2 %
— Giant Manufacturing Co. Ltd.:	2,4 %
— Merida Industry Co. Ltd.:	2,5 %
— Ming Cycle Ind. Co. Ltd.:	2,5 %
— Overlord Industries Corp.:	18,2 %

3. *Yhteistyössä toimineiden otokseen kuulumattomien yritysten polkumyyntimarginaali*

(20) Otokseen valitsematta jääneille yhteistyössä toimiville yrityksille osoitettiin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti otokseen kuuluvien yritysten keskimääräinen polkumyyntimarginaali, joka oli painotettu niiden yhteisöön suuntautuvan viennin määrän perusteella. Tämä lopullinen polkumyyntimarginaali on prosentteina cif yhteisön rajalla tullaamattomana -tuontihinnasta ilmaistuna 5,4 prosenttia.

4. *Yhteistyöstä kieltäytyneiden yritysten polkumyyntimarginaali*

(21) Yhteistyöstä kieltäytyneiden yritysten polkumyyntimarginaali määritettiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella. Koska yhteistyön taso oli korkea, yhteistyöstä kieltäytyneiden yritysten polkumyyntimarginaali katsotaan asianmukaiseksi asettaa samalle tasolle kuin otokseen valituista yrityksistä korkeimman polkumyyntimarginaalin saaneen yrityksen marginaali. Olisikin yhteistyöstä kieltäytymisen palkitsemista ja toimenpiteiden kiertämiseen rohkaisevaa, jos yhteistyöstä kieltäytyneiden vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin oletettaisiin muodostuvan alhaisemmaksi kuin jollekin yhteistyössä toimivalle vientiä harjoittavalle tuottajalle osoitettu polkumyyntimarginaali.

Sen vuoksi tämä lopullinen polkumyyntimarginaali prosentteina cif yhteisön rajalla tullaamattomana -tuontihinnasta ilmaistuna on 18,2 prosenttia.

F. **YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ JA OTANTAMENETELMÄ**

(22) Taiwanin polkupyöränviejien yhdistys "Taiwanese Exporters' Bicycle Association", jäljempänä "TBEA", ja "European Bicycle Importers' Association", jäljempänä "EBIA" huomauttivat, että ainoastaan yhdeksän eurooppalaista tuottajaa kuului otokseen ja että niistä kuusi kuului laajempiin polkupyöränvalmistajien ryhmittymiin. Kuitenkin ainoastaan neljä niistä toimi tyydyttävästi yhteistyössä tutkimuksen aikana. TBEA ja EBIA huomauttivat, että pienet polkupyöränvalmistajat olivat joko kieltäytyneet tukemasta tutkimusta tai tehneet vain vähän yhteistyötä. Edellä sanotun perusteella TBEA ja EBIA väittivät, että vahingon määrittämiseksi otokseen valitut yritykset eivät edusta yhteisön tuotannonalaa, vaan ne edustavat ainoastaan suurten ryhmittymien etua.

(23) Yhteisön tuotannonalan edustettavuuden ja sen antaman tuen osalta alustavassa vaiheessa ilmeni, että kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 43 kappaleessa mainitaan, noin 60 prosentista koko yhteisön tuotannosta vastaavat yhteisön tuottajat ilmaisivat nimenomaisen tukensa tälle valitukselle ja näin ollen tukivat tämän tutkimuksen vireillepanoa perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Yksikään suuri tai pieni tuottaja ei ilmoittanut vastustavansa tutkimusta. Näin ollen ei voi olla epäilystä yhteisön tuottajien kannasta tämän tutkimuksen vireillepanoon.

(24) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 46 ja 47 kappaleessa todetaan, otos yhteisön tuottajista valittiin erityisesti niin, että se on kaikin puolin edustava kattaen edustavan valikoiman erikokoisia yrityksiä, tuotannon kokonaisvaltaisuuden eri asteita ja tuotelajitelmia sekä suuren määrän tuotantoa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti. EBIA ja TBIA eivät ole edellä esitetyssä huomautuksessaan kyenneet osoittamaan että tällä menetelmällä valittu otos olisi sopimaton.

(25) Lopuksi olisi myös korostettava, että kaikki otokseen kuuluvat yhteisön tuottajat vastasivat komission kyselylomakkeeseen ja komission lähettämiin asianomaisiin puutteista ilmoittaviin kirjeisiin. Nämä tuottajat toimivat myös täysin yhteistyössä paikalla suoritetuissa tarkastuksissa. Näin ollen väite, jonka mukaan tietyt yhteisön tuottajat eivät olisi toimineet yhteistyössä tyydyttävästi tutkimuksen aikana, on perätön.

(26) Edellä esitettyjen seikkojen ja huomioiden perusteella neuvosto vahvistaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 45 kappaleen sisällön yhteisön tuotannonalan edustavuuden osalta. Vahvistetaan myös, että otos, johon kuuluu yhdeksän yritystä, jotka puolestaan edustavat 40 prosenttia yhteisön tuotannonalan liiketoimien määrästä, edustaa yhteisön tuotannonalaa.

G. **VAHINKO**

1. **Vahingon määrittämisessä käytetty menetelmä**

(27) Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa todetaan, yhteisön tuotannonalan tilannetta sille aiheutuneen vahingon kannalta on arvioitu kahdenlaisten tietojen perusteella. Ensimmäiset tiedot koskevat yhteisön tuotannonalaan vaikuttavia yleisiä vahinkotekijöitä kuten tuotantoa, kapasiteettia, kapasiteetin käyttöastetta, varastoja, myyntiä, markkinaosuutta, investointeja ja työllisyyttä. Toiset tiedot perustuvat tiettyihin yhteisön tuotannonalan toiminnallisiin vahinkotekijöihin eli tuottavuuteen, hintoihin ja hintakehitykseen ja alihinnoitteluun, jotka on saatu otokseen kuuluvilta yhteisön tuottajilta.

1. *Yleiset vahingon osoittimet*

(28) TBEA ja EBIA väittivät eri asiakirjojen, kuten lehdistötiedotteiden ja muiden kuin luottamuksellisten vastausten komission kyselylomakkeeseen sekä Monark-, Atag- ja Derby-nimisten eurooppalaisten ryhmittymien vuosikertomusten perusteella, että kyseisten ryhmittymien liikevaihto, tuotantomäärä ja kannattavuus olivat kohonneet huomattavasti. Tämä oli ristiriidassa alustavassa vaiheessa tehdyn vahinkoa koskevan päätelmän kanssa.

(29) Tässä yhteydessä olisi korostettava, että TBEA ja EBIA esittivät tuotantomäärän, liikevaihdon ja kannattavuuden nousua koskevan väitteensä tueksi tietoja, jotka koskivat yksittäisiä ryhmittymiä kokonaisuudessaan, eivätkä pelkästään tarkasteltavana olevaa tuotetta. Tämän ei katsota riittävän kumoamaan koko yhteisön tuotannonalaa koskevista yleisistä vahingon osoittimista tehtyjä alustavia päätelmiä, jotka perustuvat tarkasteltavana olevan tuotteen tilanteeseen ja heijastavat kaikkien ryhmittymiin kuuluvien yksittäisten yritysten tilannetta.

Edellä mainitut ryhmittymät harjoittavat myös muuta liiketoimintaa polkupyörien lisäksi. Polkupyöräalan osuus eri ryhmittymien toiminnasta vaihtelee 27 prosentista 70 prosenttiin. Olisi myös muistettava, että kyseisten kolmen ryhmittymän osuus yhteisön polkupyörämarkkinoista todettiin 28 prosentiksi tutkimusajanjakson aikana. Tämän lisäksi, vaikka yritysten hankinta saattaa johtaa kokonaisen ryhmittymän tuotannon ja myyntiarvon kasvuun, erityisesti jos taloudelliset osoittimet otetaan huomioon riippumatta uuden yrityksen liittämisestä ryhmittymään, tilanne kuitenkin tasapainottuu sen vuoksi, että osa riippumattomista yrityksistä lopettaa toimintansa. Tämä olettamus ei ole ristiriidassa sen tosiasian kanssa, että ryhmittymään kuuluvien yritysten ja itse ryhmittymän tuotanto, myyntimäärät, liikevaihto ja voitto ovat saattaneet laskea koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana.

Tämän perusteella TBEA:n ja EBIA:n päätelmää, jonka mukaan kyseisten ryhmittymien tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat liiketoimet olisivat kehittyneet myönteisesti, ei voida hyväksyä.

(30) Koska TBEA:n ja EBIA:n toimittamat tiedot ovat ristiriitaisia eivätkä ne anna riittäviä todisteita väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 58 — 73 kappaleessa esitetyn komission yksityiskohtaisen analyysin kumoamiseksi tai kyseenalaistamiseksi, mainituissa johdanto-osan kappaleissa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2. *Toiminnalliset vahingon osoittimet*

(31) TBEA ja EBIA väittivät, että komission olisi pitänyt arvioida yhteisön tuotannonalan tilanne tutkimalla ryhmittymiä, joihin otokseen valitut yritykset kuuluvat sen sijaan, että kerätään ainoastaan joitakin ryhmittymiin kuuluvia yrityksiä koskevia tietoja. Ne väittivät myös, että kokonaista ryhmittymää ei voida tutkia valitsemalla ainoastaan joitakin siihen kuuluvia yrityksiä ja että tämä estää ottamasta huomioon ryhmittymän sisäisen myynnin, erityisesti keskenään etuyhteydessä olevien osapuolten välisen myynnin, vaikutuksia. Näin ollen vahinkoa koskevat päätelmät ovat TBEA:n ja EBIA:n mielestä virheellisiä.

(32) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 5 kappaleessa todetaan, että koska valitukselle tukensa ilmaisseita yhteisön tuottajia oli suuri määrä, päätettiin käyttää otantamenetelmää ja tutkittiin edustavaa otosta valituksen tehneistä yhteisön tuottajista, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 46 ja 47 kappaleessa esitetään.

Kokonaisten ryhmittymien tutkiminen niihin kuuluvien yksittäisten yritysten sijaan, kuten TBEA ja EBIA ehdottivat, olisi vaatinut huomattavasti useampien kuin nyt tutkitun yhdeksän yrityksen tutkimista, mikä olisi ollut ristiriidassa sen syyn kanssa, miksi otantamenetelmää käytettiin nyt suoritetussa tutkimuksessa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

(33) Tämä tutkimus on joka tapauksessa suoritettu tavalla, jolla varmistetaan, että kaikki satunnaiset ja muut kuin toiminnalliset erät, rahoituserät sekä tytäryritysten toiminta, joka ei suoraan liittynyt tarkasteltavana olevaan tuotteeseen, jätettiin huomiotta alustaviin vahinkoa koskevia päätelmiin johtaneita yksittäisiä tekijöitä arvioitaessa. Tällä lähestymistavalla tulojen siirtäminen yritykseltä toiselle samassa ryhmittymässä ja polkupyöräalan kustannusten yliarvioiminen tehtiin mahdottomaksi.

(34) Tämän lisäksi varmistettiin, että yhteisön tuotannonalan toiminnallisia vahingon osoittimia määritettäessä käytettiin ainoastaan sellaisten samaan ryhmittymään kuuluvien yritysten osoittimia, jotka olivat toisistaan riippumattomia.

(35) Näin ollen TBEA:n ja EBIA:n päätelmä vahingon määrityksen virheellisyydestä on perusteeton. Toiminnallisia vahingon osoittimia koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.

2. **Alihinnoittelun määritys**

(36) TBEA ja EBIA vastustivat komission alustavien alihinnoittelumarginaalien määrittämiseen käyttämää menetelmää (väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 — 57 kappale). Ne väittivät, että nämä marginaalit olivat liian suuria, koska komissio ei tasoittanut negatiivisia määriä positiivisilla määrillä, joilla taiwanilaisten viejien hinnat alittivat yhteisön tuotannonalan hinnat. Näiden yritysten mukaan tosiasiallinen alihinnoittelumarginaali ja kilpailun taso voidaan mitata ainoastaan ottamalla laskelmissa huomioon määrät, joilla yhteisön tuotannonalan hinnat alittavat taiwanilaisten viejien hinnat.

(37) Komission alihinnoittelun määrittämiseen käyttämässä menetelmässä Taiwanista polkumyynnillä tuotujen polkupyörien nettomyyntihintojen painotettua keskiarvoa verrattiin mallikohtaisesti yhteisön tuotannonalan tuottamien ja yhteisön markkinoilla myymien polkupyörien nettomyyntihintojen keskiarvoon. Toisin kuin mitä TBEA ja EBIA ovat väittäneet, tämän menetelmän ansiosta tapaukset, joissa Taiwanista paräisin olevan tuotteen malli ylitti yhteisön tuotannonalan hinnan, voitiin ottaa huomioon liiketoimikohtaisesti.

3. **Yhteisön tuotannonalan kannattavuus**

(38) TBEA ja EBIA katsoivat, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 70 kappaleessa esitetyt komission päätelmät, joiden mukaan toiminta on vuoden 1995 jälkeen ollut tappiollista otokseen valittujen yhteisön tuottajien rakenneuudistus- ja kustannusten alentamispyrkimyksistä huolimatta, ovat ristiriitaisia hintojen kehitystä koskevien päätelmien kanssa, joista ilmenee vakaa noususuuntaus.

(39) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 83 kappaleessa todetaan, olisi huomattava, etteivät kaikkien yhteisön tuotannonalan valmistamien ja myymien yksittäisten mallien hinnat nousseet koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana. Päinvastoin, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 83 kappaleessa todetaan, maastopyörien hinta laski 12 prosenttia niissä yhteisön jäsenvaltioissa, joihin pääosa Taiwanista tulevien polkupyörien tuonnista suuntautui, eli Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Ranskassa ja Saksassa. Tämän lisäksi ei voida päätellä, että hintojen ja kustannusten yleiset suuntaukset koskisivat suoraan myös kannattavuutta. Tällaisia päätelmiä voidaan tehdä ainoastaan sellaisen analyysin perusteella, jossa otetaan huomioon muut taloudelliset tekijät hintojen kehityksen lisäksi. Kyseiset tekijät ovat tässä yhteydessä suurtuotannon edut, yksikkökohtaiset tuotantokustannukset ja tuotevalikoima.

(40) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 65 ja 66 kappaleessa todetaan, vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana yhteisön markkinoilla riippumattomille asiakkaille tapahtuneen yhteisön tuotannonalan myynnin määrä aleni 22 prosenttia (noin 1,8 miljoonaa yksikköä) ja myynnin arvo laski 14 prosenttia, mikä johti suurtuotannon etujen huomattavaan laskuun ja yksikkökohtaisten tuotantokustannusten nousuun. Ottaen huomioon kaksi edellä mainittua suuntausta ja vaikka tietyt kustannukset laskivat rakenneuudistuksen ansiosta, useimpien polkupyörämallien yksikkökohtaiset tuotantokustannukset nousivat. Tätä suuntausta vahvisti se, että kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 67 kappaleessa mainitaan, yhteisön tuotannonala on keskittynyt korkealaatuisempiin tuotteisiin, joiden tuotantokustannukset ja myyntihinnat ovat korkeampia. Yleisesti ottaen edellä kuvattu tilanne vaikutti kielteisesti kannattavuuteen.

(41) Ottaen huomioon yhteisön markkinoiden huono tilanne ja myyntihintoihin kohdistuva paine, välillisten kustannusten lasku ja myyntihintojen nousu eivät riittäneet tasoittamaan suorien kustannusten ja yksikkökohtaisten tuotantokustannusten nousua.

(42) Edellä mainittujen taloudellisten tekijöiden kehitys selittää, miksi yhteisön tuotannonalan toiminta pysyi tappiollisena koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana myyntihintojen noususta ja tiettyjen kustannusten laskusta huolimatta. Näin ollen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 70 kappaleen sisältö vahvistetaan.

4. **Vahinkoa koskeva päätelmä**

(43) Alustavat päätelmät, joiden mukaan yhteisön tuotannonalan tilanne huononi koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana, on tarkastettu TBEA:n ja EBIA:n esittämien väitteiden perusteella. Tarkastelusta ilmeni, että kaikki alustavasti määritetyt yhteisön tuotannonalaa koskevat vahingon tekijät, eli tuotanto (– 20 %), kapasiteetti (– 18 %), kapasiteetin käyttöaste (– 3 %), myyntimäärät (– 22 %), myynnin arvo (– 14 %), määrällisesti mitattu markkinaosuus (– 7 %), arvon mukaan mitattu markkinaosuus (– 4 %) sekä kannattavuus ja työllisyys (– 15 %) oli laskettu oikein. Näin ollen vahvistetaan nämä päätelmät sekä päätelmä, jonka mukaan yhteisön tuotannonalalle aiheutui perusasetuksen 3 artiklassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

Edellä mainittujen tosiasioiden ja huomautusten perusteella alustavat päätelmät sekä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 74 – 77 kappaleessa esitetyt vahinkoa koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.

H. **VAHINGON SYY-YHTEYS**

1. **Polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutus yhteisön tuotannonalaan**

1. *Taiwanista tulevan tuonnin määrä*

(44) TBEA ja EBIA väittivät, että huomattava osa Taiwanista tuoduista polkupyöristä ei kilpaillut suoraan yhteisön tuotannonalan valmistamien polkupyörien

kanssa, koska kaikkia Taiwanista tuotuja polkupyöriä ei verrattu yhteisössä tuottamiin polkupyöriin alihinnoittelua määritettäessä, joten ne eivät voineet vaikuttaa yhteisön tuotannonalaan kielteisesti.

(45) Tämän lisäksi TBEA:n ja EBIA:n mukaan Taiwanista tuodut polkupyörät eivät aiheuttaneet vahinkoa yhteisön tuotannonalalle. Taiwanista tuotujen polkupyörien määrä kasvoi vain vähän tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana, eikä se tasoittanut kokonaistuonnin määrän laskua, joka johtui polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta, Malesiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta tulevassa tuonnissa. Muualta kuin Taiwanista tapahtuva tuonti laski vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana noin 1 000 000 yksiköllä; samanaikaisesti Taiwanista tuleva tuonti kasvoi ainoastaan 550 000 yksiköllä. Tämän vuoksi TBEA ja EBIA päättelivät, että yhteisöön kohdistuva tuontipaine oli itse asiassa huomattavasti laskenut tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana.

(46) Ensimmäisen väitteen osalta todetaan, että vaikka kaikkia tarkasteltavana olevan tuotteen malleja ei verrattu alihinnoittelua tarkastettaessa tämä ei merkitse sitä, että nämä mallit eivät olisi vertailukelpoisia tai että ne eivät kilpailisi yhteisön markkinoilla. Tutkimuksesta itse asiassa ilmeni, että Taiwanin ja yhteisön markkinoilla saatavilla olevien polkupyörämallien suuresta määrästä huolimatta kaikilla polkupyörillä on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet, joten niitä on pidettävä yhtenä ainoana tuotteena.

(47) Taiwanista tulevien suurten tuontimäärien vaikutusta koskevan väitteen osalta väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleessa todetaan, että Taiwanista tuli tärkein polkupyörien viejä yhteisöön ja että sen osuus kokonaistuonnista oli 55 prosenttia tutkimusajanjakson aikana. Näin tapahtui, vaikka yhteisön markkinat olivat jatkuvasti pienentyneet vuoden 1994 jälkeen: yksikköinä mitattuna markkinoiden koko pieneni 16 prosenttia. Yhteisön tuotannonalan myyntimäärät laskivat (−22 prosenttia) ja samoin kävi muille toimijoille yhteisön markkinoilla; ainoastaan taiwanilaisten viejien viemät määrät kasvoivat (25 prosenttia) samaan aikaan, kun niiden myyntihinnat laskivat jatkuvasti (−19 prosenttia) vuosina 1995−1996. Yhteisön tuotannonalan osuus laski noin 1,4 miljoonalla yksiköllä, kun taas Taiwanista tulevan tuonnin määrä kasvoi 300 000 yksiköllä, mikä edusti 55 prosenttia kokonaiskasvusta koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana. Näissä olosuhteissa ja pitäen mielessä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 81 kappaleessa esitetyt päätelmät todetaan, että Taiwanista polkumyynnillä tuodut polkupyörät vaikuttivat kielteisesti yhteisön tuotannonalaan.

2. *Markkinaosuuden kehitys*

(48) TBEA:n ja EBIA:n mukaan valituksen tehneiden ja muiden kuin valituksen tehneiden yhteisön tuottajien markkinaosuuksien kehittymisestä ilmenee, että Taiwanista tulevalla tuonnilla ei ollut vahingollisia vaikutuksia. Vuonna 1994 yhteisön tuotannonalan osuus yhteisön markkinoista oli 70,4 prosenttia. Tämä osuus pysyi lähes samansuuruisena, eli 68 prosentin tasolla, tutkimusajanjakson aikana, sillä se pieneni ainoastaan 2 prosenttia. Väitteen mukaan kuitenkin yksittäisten yhteisön tuottajien markkinaosuus oli kasvanut tästä pienennyksestä huolimatta. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 58 kappaleessa todetaan, useat yritykset ajautuivat konkurssiin tai suljettiin tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana, minkä tuloksena yhteisön tuottajien määrä pieneni. Koska jäljellä olevien tuottajien markkinaosuus on lähes samansuuruinen kuin vuonna 1994, jolloin tuottajia oli väitteen mukaan enemmän, TBEA ja EBIA päättelivät, että jäljellä olevat tuottajat ovat kasvattaneet markkinaosuuttaan muiden eurooppalaisten valmistajien kustannuksella.

(49) Keskittyminen markkinaosuuksien TBEA:n ja EBIA:n ehdottamalla tavalla johtaisi kattavan analyysin tulosten hämärtämiseen. Yhteisön tuottajien osalta väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 71 kappaleessa todettiin, että vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana yhteisön tuotannonala menetti 7 prosenttia määrällisesti mitatusta ja 4 prosenttia arvon mukaan mitatusta markkinaosuudestaan. Myyntimäärät laskivat kyseisen ajanjakson aikana noin 1,8 miljoonalla yksiköllä. Yhteisön tuotannonalan määritelmään kuulumattomien yhteisön tuottajien markkinaosuus kasvoi sekä määrältään (+2 prosenttia) että arvoltaan (+5 prosenttia). Näiden yritysten myyntimäärä laski kuitenkin huomattavasti (−600 000 yksikköä) kyseisen ajanjakson aikana.

Samanaikaisesti taiwanilaisten viejien määrällisesti mitattu markkinaosuus kasvoi 50 prosenttia eli 5,8 prosenttiyksiköllä, mikä oli kolme kertaa suurempi kuin muiden yhteisön tuottajien kasvu. Tämän

lisäksi kyseisten yritysten myynti kasvoi 550 000 yksiköllä. Näin ollen edellä mainitut seikat kiistävät TBEA:n ja EBIA:n markkinaosuuksia esittämät olettamukset. Edellä esitetystä analyysista voidaan päätellä, että taiwanilaisten viejien markkinaosuuden merkittävä kasvu tapahtui sekä valituksen tehneiden että muiden kuin valituksen tehneiden yhteisön tuottajien kustannuksella.

3. *Yhteisön tuotannonalan hintakehitys*

(50) TBEA ja EBIA huomauttavat, että yhteisön tuotannonalan myymien polkupyörien hinnat olivat nousseet koko tarkasteltavana olevan ajanjakson aikana ja että ne nousivat 6 prosenttia vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Hinnat nousivat 11 prosenttia vuosina 1995—1996 ja edelleen 2 prosenttia vuoden 1996 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana.

(51) Yhteisön tuotannonalan hinnat nousivat vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 59 kappaleessa todetaan, tämä johtui kuitenkin siitä, että yhteisön tuotannonala muutti tuotevalikoimaansa ja keskittyi korkealaatuisempiin tuotteisiin. Tutkimuksesta ilmeni myös, että hinnankorotukset eivät riittäneet kattamaan yhteisön tuotannonalan tuotantokustannuksia, joten toiminta on pysynyt tappiollisena vuoden 1995 jälkeen. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 83 kappaleessa todettiin myös, että hinnat olivat toisaalta myös laskeneet, riippuen mallista ja Taiwanista polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin hyvän kauppatavan vastaisen kilpailun aiheuttaman paineen voimakkuudesta. Samantyyppisten maastopyörien mallien, joiden osat eivät paljon poikenneet toisistaan, hinnat laskivat jopa 12 prosenttia vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana yhteisön markkinoista riippuen.

(52) Koska 60 prosenttia Taiwanista tulevasta tuonnista keskittyi halvimpien maastopyörien markkinalohkoon, jossa yhteisön tuottajien hinnat olivat alhaisimmillaan, katsotaan, että taiwanilaisten viejien hinnoittelukäytäntö vaikutti kielteisesti yhteisön tuotannonalaan.

2. **Kulutuksen kehitys**

(53) TBEA:n ja EBIA:n mukaan kulutuksen lasku on yksi yhteisön tuotannonalaan kielteisesti vaikuttaneista tekijöistä. Väitettiin, että vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana polkupyörien kysyntä yhteisön markkinoilla oli laskenut noin 3 miljoonalla yksiköllä. Yhteisön tuotannonalan myynti laski saman ajanjakson aikana 1,8 miljoonalla yksiköllä. Yhteisön huonoin taloudellinen tulos, eli —2,3 prosenttia, tapahtui juuri silloin, kun kulutus oli alhaisimmillaan, eli vuonna 1996. Tutkimusajanjakson aikana kulutus kääntyi nousuun ja yhteisön tuotannonalan tilanne parani hieman, sillä sen myyntitappiot olivat ainoastaan 1,3 prosenttia. TBEA:n ja EBIA:n väitteen mukaan tämä on selvä osoitus siitä, että yhteisön kulutuksen kehitys ja yhteisön tuotannonalan tulos liittyvät kiinteästi toisiinsa.

(54) Komissio totesi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 100 kappaleessa, että sitä mahdollisuutta ei voida sulkea pois, että kulutuksen väheneminen olisi osaltaan vaikeuttanut yhteisön tuotannonalan tilannetta. Tästä huolimatta pääteltiin, että tämä vaikutus ei ollut riittävän suuri poistamaan Taiwanista polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon välistä syy-yhteyttä. Joka tapauksessa kulutuksen kehityksen ja yhteisön tuotannonalan tuloksen mahdollinen syy-yhteys ei ole sinänsä riittävä selittämään yhteisön tuotannonalan huonoja tuloksia niinä aikoina, jolloin kulutus oli kasvamassa.

3. **Muiden yhteisön tuottajien harjoittama alihinnoittelu**

(55) TBEA:n ja EBIA:n mukaan osa yhteisön tuotannonalalle aiheutuneesta vahingosta johtui Italiassa sijaitsevien muiden kuin valituksen tehneiden tuottajien harjoittamasta huomattavasta alihinnoittelusta. Ne väittivät, että nämä tuottajat myivät merkittäviä määriä erityisesti edustavimmilla yhteisön markkinoilla hyvin alhaisin hinnoin, jotka alittivat taiwanilaisten tuottajien hinnat. TBEA ja EBIA viittasivat näiden tuottajien vahinkoa aiheuttavia käytäntöä koskevan väitteensä perustelemiseksi Eurostatin vuosien 1996 ja 1997 tilastoihin ja vertasivat taiwanilaisten tuottajien hintoja yhdeksässä jäsenvaltiossa Italiasta lähetettyjen tuotteiden hintoihin. Tästä ilmeni, että Taiwanista tulevan

tuonnin hinnat alittivat italialaisten tuottajien hinnat ainoastaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa. TBEA ja EBIA selittivät, että Taiwanista tulevan tuonnin alhaiset hinnat johtuivat siitä, että Yhdistyneeseen kuningaskuntaan suuntautuva tuonti koostui pääosin lasten polkupyöristä, jotka ovat muita polkupyöriä halvempia.

(56) Olisi huomattava, että toisin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54—57 kappaleessa kuvatussa hintavertailussa, TBEA ja EBIA eivät omassa hintavertailussa erottaneet toisistaan asetuksen johdanto-osan 14 kappaleessa määriteltyjä polkupyöräluokkia. TBEA ja EBIA eivät edes ottaneet huomioon sitä, että Eurostatin tilastoissa annettiin erilliset tiedot kaikista kolmesta tähän tutkimukseen liittyvästä CN-koodista ja että yksi niistä koodeista koski perusmalleja, joista kuulalaakerit puuttuvat. Esimerkkinä voidaan mainita se, että vaikka lasten polkupyörät ovat yksinkertaisempia, TBEA ja EBIA eivät ottaneet huomioon taiwanilaisten ja italialaisten toimijoiden yhteisön markkinoilla myymien polkupyörien tuotevalikoimien ja samanlaisten mallien välisiä eroja. Liioin ei valituksen tehneitä ja muita kuin valituksen tehneitä italialaisia tuottajia erotettu toisistaan. TBEA ja EBIA eivät myöskään ottaneet huomioon sitä, että Eurostatin tilastot sisältävät tietoja kaikkia alkuperiä olevista polkupyöristä. Lopuksi TBEA ja EBIA jättivät huomiotta sen, että italialaiset tuottajat myivät polkupyöriään eri myyntiehdoin kuin taiwanilaiset tuottajat, mikä vähentää tällaisen hintavertailun merkittävyyttä. Näin ollen nämä päätelmät ovat menetelmän kannalta hyvin kyseenalaisia.

(57) Näin ollen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 91—95 kappaleessa esitetyt muita kuin valituksen tehneitä yhteisön tuottajia koskevat päätelmät vahvistetaan.

4. **Rakenneuudistus**

(58) TBEA:n ja EBIA:n mukaan yhteisön tuotannonalan toiminnan rakennetta jouduttiin uudistamaan merkittävällä tavalla sulautumilla ja yrityshankinnoilla, jotka aiheuttivat tuotantokapasiteetin ja työllisyyden pienenemisen sekä kustannusten nousun.

(59) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 103 kappaleessa todetaan, yhteisön tuotannonalan toteuttamat järkeistämis- ja rakenneuudistustoimenpiteet jatkuvat yhä edelleen, mikä on osoitus tuotannonalan kyvystä sopeutua uusiin markkinatilanteisiin. Rakenneuudistus ei kuitenkaan johtanut kustannusten nousuun, toisin kuin mitä TBEA ja EBIA väittivät. Tutkimuksesta ilmeni, että tietyt otokseen kuuluvat yhteisön tuottajat pienensivät kustannuksiaan myymällä laitteita tai rakennuksia. Erityisesti tämän avulla tietyt suuret eurooppalaiset ryhmittymät onnistuivat parantamaan taloudellista tilannettaan ja alentamaan tiettyjä kustannuksia, muun muassa yleisiä kustannuksia, poistoa, vuokria ja rahoituskustannuksia.

(60) Tietyt eurooppalaiset ryhmittymät toteuttivat sulautumia ja ostivat yrityksiä osana globalisointistrategiaa. Sulautumia ja yrityshankintoja ei olisi pidettävä syynä asianomaisten yritysten huonoon tilanteeseen, vaan pikemminkin sen seurauksena. Yleisten vahingon osoittimien, kuten tuotannon, tuotantokapasiteetin ja työllisyyden osalta sulautettujen tai ostettujen yritysten tilanteen kehittyminen tarkasteltavan ajanjakson aikana otettiin huomioon, koska ne muodostavat osan yhteisön tuotannonalaa.

Sen sijaan sulautumien ja yrityshankintojen kustannusten vaikutukset yhteisön tuotannonalan muodostavien yritysten ja erityisesti otokseen kuuluvien yhteisön tuottajien taloudelliseen tilanteeseen jätettiin huomiotta. Tämän seurauksena sulautumista, yrityshankinnoista tai ryhmittymien rakenneuudistuksista johtuvia kustannuksia ei ole otettu huomioon edellä mainituissa yhteisön tuotannonalalle aiheutunutta merkittävää vahinkoa koskevissa päätelmissä.

(61) Näin ollen yhteisön tuotannonalan rakenneuudistusta ei voida pitää tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon syynä.

5. **Syy-yhteyttä koskeva päätelmä**

(62) Edellä esitettyjen seikkojen ja huomioiden perusteella alustava analyysi ja siihen liittyvät syy-yhteyttä koskevat päätelmät vahvistetaan.

I. YHTEISÖN ETU

(63) EBIA kiisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen päätelmät ja väitti, että oli pakottavia syitä, joiden perusteella polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto ei ollut yhteisön edun mukaista.

1. **Yhteisön tuotannonalan etu**

(64) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 103 kappaleessa todettiin, että polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin hyvän kauppatavan vastainen kilpailu oli aiheuttanut merkittävää vahinkoa

yhteisön tuotannonalalle ja tehnyt siitä erittäin haavoittuvan. Tilanne oli vaatinut etenkin pieniä tuottajia jatkamaan järkeistämis- ja rakenneuudistusponnisteluja. Monet eurooppalaiset yritykset joutuivat lopettamaan toimintansa tai siirtymään polkupyörien tuotannosta niiden kokoamiseen. Luopuminen polkumyyntitullin käyttöönotosta Taiwanista polkumyynnillä tapahtuvassa tuonnissa vaarantaisi eurooppalaisten tuottajien viime vuosien aikana toteuttamat ponnistelut toimintansa jatkamiseksi ja kilpailukykynsä säilyttämiseksi markkinoilla.

(65) Koska yhteisön tuotannonalan etua koskevia huomautuksia ei ole saatu, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 103—105 kappaleen sisältö vahvistetaan.

2. **Tuojien, välittäjien ja vähittäiskauppiaiden etu**

(66) EBIA väitti, että monet yhteisön tuojat, välittäjät ja vähittäiskauppiaat ovat viime vuosien aikana uhranneet paljon aikaa, ponnisteluja ja rahaa tiettyjen merkkien myynnin edistämiseksi yhteisössä. Polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto vaikuttaa väitteen mukaan kielteisesti näihin ponnisteluihin. Tämän lisäksi väitettiin, että vähittäiskauppiaiden toiminnan jatkuminen riippuu polkupyörämallien lukumäärästä ja laadusta, jotka ainoastaan taiwanilaiset valmistajat kykenevät varmistamaan. Väitteen mukaan polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto vaarantaa lukuisten työpaikkojen säilymisen kaikkialla Euroopassa.

(67) Edellä mainittujen väitteiden osalta olisi pidettävä mielessä, että yhteisön tuotannonalan kanssa työskentelevät välittäjät ja vähittäiskauppiaat uhrasivat myös aikaa ja rahaa omiin yrityksiinsä. Tämän vuoksi katsotaan, että polkumyyntitoimenpiteiden kielteisiä vaikutuksia vähittäiskauppiaisiin olisi tarkasteltava väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 110 kappaleen perusteella. Joka tapauksessa polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto ei aseta taiwanilaisia polkupyöriä ostavia ja myyviä välittäjiä ja vähittäiskauppiaita epäoikeudenmukaisen heikkoon asemaan verrattuna muihin vähittäiskauppiaisiin yhteisön markkinoilla. Ehdotetuilla toimenpiteillä vain korjataan vahingollisen polkumyynnin kauppaa vinouttavat vaikutukset ja palautetaan kaikille yhteisön toimijoille oikeudenmukaiset kaupankäynnin kilpailuolosuhteet. Myöskään tämä ei tarkoita sitä että hinnat nousisivat välttämättä. Vaikka hinnankorotuksia saattaa esiintyä polkumyyntitullin käyttöönoton seurauksena, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 111 kappaleessa mainitaan, nämä korotukset ovat todennäköisesti hyvin pieniä.

(68) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 108 kappaleessa mainitaan, EBIA:n jäseninä olevilta tuojilta saatiin ainoastaan muutama merkitsevä vastaus komission kyselylomakkeeseen. Komissio aikoi väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönoton jälkeen suorittaa tarkastuksia paikalla yhteisön markkinoilla toimivien tuojien tilanteen tutkimiseksi ja edellä esitettyjen väitteiden paikkansapitävyyden varmistamiseksi. Koska yksikään EBIA:n jäsen ei suostunut toimimaan yhteistyössä komission kanssa, edellä esitettyjä tuojia koskevia väitteitä ei voida ottaa huomioon.

(69) Näissä olosuhteissa ja koska käytettävissä ei ole muuhun viittaavia tietoja, tuojiin, välittäjiin ja vähittäiskauppiaisiin kohdistuvia polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton vaikutuksia koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.

3. **Kuluttajien etu**

(70) EBIA väitti myös, että polkupyöriä koskevien polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto vaikuttaa todennäköisesti kielteisesti kuluttajiin. Väitteen mukaan polkupyörien hinnat nousevat, minkä seurauksena monet polkupyörämallit muuttuvat liian kalliiksi ja kuluttajat joutuvat ostamaan huonompilaatuisia polkupyöriä. Tämän lisäksi väitettiin, että tämän seurauksena rajoitettu määrä eurooppalaisia valmistajia hallitsee yhteisön markkinoita ja muista lähteistä, kuten Itä-Euroopan maista ja Intiasta tuotujen halpojen ja huonolaatuisten polkupyörien määrä kasvaa. Valinnanvaran ja innovaation rajoittaminen polkupyöräalalla vaikuttaisi näin ollen kielteisesti moniin käyttäjiin, erityisesti jäsenvaltioissa, joissa taiwanilaisten polkupyörien markkinaosuus on erittäin korkea. Näin ollen polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto ei ole väitteen mukaan yhteisön kuluttajien edun mukaista.

(71) Nämä asiat on jo käsitelty edellä lukuun ottamatta polkumyyntitoimenpiteiden vaikutuksia polkupyörien kuluttajahintoihin. Tämän seurauksena polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto ei vaikuta myytävien polkupyörien laatuun, kilpailuun tai kuluttajien valinnanvaraan yhteisön markkinoilla.

(72) EBIA ei toimittanut minkäänlaista taloudellista analyysiä, joka osoittaisi, että kuluttajahinnat nousisivat polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton

seurauksena. Ottaen huomioon yhteisön jakelukanavien marginaalit polkumyyntitullin vaikutus kuluttajahintoihin on enintään 2,6 prosenttia. Ottaen kuitenkin huomioon markkinoilla toimivien kilpailijoiden suuren määrän ei ole ollenkaan varmaa, että polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto johtaa kuluttajahintojen nousuun.

4. **Kilpailun seuraukset yhteisön markkinoilla**

(73) EBIA katsoo, että polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto edistäisi sellaisen Atag-, Monark- ja Derby-ryhmittymien muodostaman oligopolin syntymistä, johon osa otokseen sisällytetyistä yrityksistä kuuluisi. Väitteen mukaan nämä ryhmittymät voisivat polkumyyntitoimenpiteiden tultua voimaan hallita yhteisön markkinoita ja ohjata pienten riippumattomien valmistajien toimintaa.

(74) EBIA väitti myös, että polkumyyntitullin käyttöönotto myötävaikuttaa yhdessä olemassa olevan 15,4 prosentin suuruisen tullin kanssa kilpailun vähenemiseen yhteisön markkinoilla. EBIA muistuttaa, että ennen Taiwania polkumyyntitoimenpiteitä on otettu käyttöön Kiinasta, Indonesiasta, Malesiasta ja Thaimaasta tulevassa tuonnissa.

(75) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 117 kappaleessa todetaan, yhteisössä on suuri määrä toimijoita, minkä vuoksi vaaraa monopoli- tai oligopolitilanteen syntymisestä polkupyörämarkkinoille ei ole. Tutkimus on päinvastoin osoittanut, että eurooppalaiset tuottajat ja tuojat kilpailevat keskenään yhteisön markkinoilla.

(76) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 62 kappaleessa todetaan, kolmen tärkeimmän eurooppalaisen ryhmittymän osuus yhteisön markkinoista on noin 28 prosenttia. Yhteisön tuottajia on yhteensä noin 70, joista suurin osa on pieniä tai keskisuuria yrityksiä, joilla on huomattava kokemus polkupyöräalalta. Tämän lisäksi on satoja muun muassa Amerikan yhdysvalloissa, Tšekissä, Puolassa, Intiassa, Vietnamissa, Indonesiassa, Koreassa ja Malesiassa valmistettujen polkupyörien tuojia. Tämän vuoksi katsotaan, että vaaraa monopolitilanteen syntymisestä yhteisöön ei ole.

(77) Tämän lisäksi pienten tuottajien halu tukea tutkimusta ja osallistua siihen sekä se, että ne eivät vastustaneet väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa esitettyjä päätelmiä viittaa siihen, että sellaista niihin kohdistuvan uhkan riskiä ei ole olemassa. Päinvastoin näiden tuottajien käyttäytyminen osoittaa niiden uskovan oman tilanteen huononemiseen, jos Taiwanista polkumyynnillä tapahtuvassa tuonnissa ei oteta käyttöön polkumyyntitoimenpiteitä.

(78) Näin ollen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 116–118 kappaleen sisältö vahvistetaan edellä esitettyjen seikkojen ja huomioiden perusteella.

5. **Innovaation väheneminen yhteisössä**

(79) EBIA väitti, että polkumyyntitullien käyttöönotto ei ole yhteisön etujen mukaista, koska taiwanilaiset polkupyöränvalmistajat ovat tärkeitä yhteisön markkinoille, sillä niillä on laaja valikoima korkealaatuisia tuotteita. Väitettiin, että taiwanilaiset tuottajat ovat suurelta osin vastuussa teknisestä kehityksestä, muun muassa maastopyörien ja täysjousitettujen polkupyörien tuomisesta yhteisön markkinoille. Väitteen mukaan myös taiwanilaisten tuottajien tutkimus- ja kehitystoiminnan tasoa arvostetaan, ja ne ovat edelläkävijöitä tehostettujen/sähkökäyttöisten polkupyörien, jotka edustavat kasvavaa lohkoa polkupyörämarkkinoilla, tuotannossa sekä ovat maailman suurimmat taitettavien polkupyörien tuottajat. EBIA väitti erityisesti, että 2,2 prosenttia taiwanilaisten valmistajien liikevaihdosta sijoitetaan pitkän aikavälin tutkimus- ja kehitystoimintaan.

(80) Päinvastoin kuin mitä EBIA väittää, yhteisöön Taiwanista tuodut polkupyörät edustavat lähinnä huonompilaatuisia malleja, ja vain 7 prosenttia voidaan pitää korkealaatuisina tuotteina. Käytettävissä olevista tiedoista ilmenee myös, että otokseen kuuluvat taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat sijoittivat tutkimusajanjakson aikana väitetyn 2,2 prosentin sijaan ainoastaan 1 prosentin liikevaihdostaan tutkimus- ja kehitystoimintaan, eli vähemmän kuin yhteisön tuotannonala.

(81) Lopuksi, ottaen huomioon, että toimenpiteiden taso ei estä Taiwanista tuotujen polkupyörien myymistä yhteisön markkinoilla, polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto ei vaikuta innovaatioon sellaisena, kuin se on määritettynä Taiwanista tulevan tuonnin perusteella.

6. **Päätelmä**

(82) Koska yhteisön edun määrittämisen yhteydessä ei ole saatu ratkaisevia todisteita tai väitteitä, väliaikaiset päätelmät vahvistetaan.

J. **LOPULLINEN POLKUMYYNTITULLI**

(83) Koska asianomaiset osapuolet eivät ole esittäneet väitteitä väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönottoon johtaneiden alustavien päätelmien kumoamiseksi, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 121—125 kappaleen sisältö vahvistetaan.

(84) Edellä mainitun perusteella ja koska Taiwanista tuotujen polkupyörien kirjo on hyvin laaja, arvotulli katsotaan parhaiten soveltuvaksi toimenpiteeksi.

K. **VÄLIAIKAISEN TULLIN KANTAMINEN**

(85) Ottaen huomioon vientiä harjoittavien tuottajien osalta todettujen polkumyyntimarginaalien suuruus ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon vakavuus katsotaan, että tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien liiketoimien osalta väliaikaisen tullin vakuutena olevat määrät on kannettava lopullisesti lopullisen tullin tasoisina.

L. **TULEVAT UUDEN VIEJÄN KOHTELUA KOSKEVAT PYYNNÖT**

(86) Koska tutkimuksessa on käytetty otantamenetelmää, perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaista uusia viejiä koskevaa tarkastelua yksittäisten polkumyyntimarginaalien määrittämiseksi ei voida aloittaa tässä menettelyssä. Kuten johdanto-osan 9 ja 10 kappaleessa selitetään, tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi tosiasiallisille uusille viejille ja otokseen kuulumattomille yhteistyössä toimineille yrityksille, katsotaan kuitenkin, että olisi säädettävä viimeksi mainittujen yritysten osalta käyttöön otetun painotetun keskimääräisen tullin soveltamisesta uusiin viejiin, jotka muutoin olisivat oikeutettuja tarkasteluun perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan nojalla.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli, jota sovelletaan CN-koodeihin 8712 00 10, 8712 00 30 ja 8712 00 80 kuuluvien Taiwanista peräisin olevien polkupyörien ja muiden pyörien mukaan lukien tavarankuljetuspolkupyörät, jotka eivät ole moottoroituja ja joissa on kuulalaakerit tai joista kuulalaakerit puuttuvat, tuonnissa.

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on, ottaen huomioon, mitä jäljempänä 3 ja 4 kohdassa säädetään 18,2 prosenttia (Taric-lisäkoodi 8900).

3. Liitteessä lueteltujen yritysten valmistamiin tuotteisiin sovellettavan lopullisen polkumyyntitullin suuruus on 5,4 prosenttia (Taric-lisäkoodi 8548).

4. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamiin tuotteisiin sovellettavat lopulliset polkumyyntitullit ovat:

Yritys	Tulli	Taric-lisäkoodi
Fritz Jou Manufacturing Co., Ltd.	10,2 %	8698
Giant Manufacturing Co., Ltd.	2,4 %	8699
Merida Industry Co., Ltd.	2,5 %	8551
Ming Cycle Industrial Co., Ltd.	2,5 %	8552

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tullisäännöksiä.

2 artikla

Jos uusi taiwanilainen vientiä harjoittava tuottaja toimittaa riittävät todisteet siitä, että:

— se ei ole vienyt yhteisöön asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa kuvattuja tuotteita tutkimusajanjakson aikana (1 päivä marraskuuta 1996—31 päivä lokakuuta 1997),

— se ei ole etuyhteydessä yhteenkään taiwanilaiseen viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä, ja

— se on tosiasiallisesti vienyt asianomaisia tuotteita yhteisöön toimenpiteiden perustana olevan tutkimusajanjakson jälkeen tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite merkittävän tuotemäärän viemiseksi yhteisöön,

neuvosto voi muuttaa tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdan yksinkertaisella enemmistöllä komission ehdotuksesta, jonka tämä on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa, lisäämällä uuden vientiä harjoittavan tuottajan kyseisessä artiklassa tarkoitetussa liitteessä olevaan luetteloon.

3 artikla

Asetuksella (EY) N:o 1833/98 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät kannetaan lopullisesti lopullisen tullin tasoisina. Lopullisen polkumyyntitullin tason ylittävät vakuutena olevat määrät vapautetaan.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 22 päivänä helmikuuta 1999.

Neuvoston puolesta
H.-F. von PLOETZ
Puheenjohtaja

LIITE

Acetrikes Industrial Co., Ltd, Changhua
Asahi Enterprises Corporation, Tainan
Axman Enterprise Co., Ltd, Taichung
Century Manufacturing Co., Ltd, Taichung
Dahon Inc., Taipei
Dodsun Bicycle & Machinery Manufacturers, Tao Yuan
Fairly Bike Manufacturing Co., Ltd, Taipei
Formosan I Shin Enterprise Ltd, Tainan
Golden Cycle Corp., Taipei
Hsieh Chan Bicycle Co., Ltd, Changhua
Ideal Bike Corporation, Taichung
Kenstone Metal Co., Ltd, Taichung
Liyang Industrial Co., Ltd, Taipei
MT Racing Inc., Taichung
Pretty Wheel Industrial Co., Ltd, Taichung
Rockman Taiwan Bicycle Mfg. Inc., Taichung
San Ground Co., Ltd, Taichung
Sanfa Bicycle Industrial Co., Ltd, Taichung
Sheng Fa Industries Co., Ltd, Taipei
Southern Cross International Co., Ltd, Nantou
Speedstar Industries Co., Ltd, Kaohsiung
Taioku Manufacturing Co., Ltd, Nantou
Taiwan Hodaka Industrial Co., Ltd, Taipei
United Engineering Corp., Taoyuan
Wai I Industry Co., Ltd, Chia-Yi
Wheeler Industrial Co., Ltd, Taichung
Willing Industry Co., Ltd, Taichung
Yuh Jiun Industrial Co., Ltd, Tainan